

# El Eco de Navarra

**SUSCRICION PARA PAMPLONA.**  
 Un mes . . . 1'25 pesetas.  
 Tres meses . . . 3'50 .  
 Seis meses . . . 6'75 .  
 Doce meses . . . 12'50 .

**ULTRAMAR**  
 Seis meses . . . 15 pesetas.  
 Doce meses . . . 25 .

**SUSCRICION PARA FUERA DE PAMPLONA**  
 Tres meses . . . 4 pesetas  
 Seis meses . . . 7'50 .  
 Nueve meses . . . 12 .  
 Doce meses . . . 14 .

**EXTRANJERO.**

Tres meses . . . 11'75 pesetas  
 Seis meses . . . 23 .

**PAGO ADELANTADO.**

**DIARIO INDEPENDIENTE.**

**PAGO ADELANTADO.**

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

**NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.**  
Teléfono número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 86, bajo y calle de San Gregorio, 25.



**EL SEÑOR**

## D. JOAQUIN POYALES Y OLLO

### HA FALLECIDO

Á LA UNA Y MEDIA DE LA MADRUGADA DE AYER  
Á LOS 30 AÑOS DE EDAD.

R. I. P.

Su madre D.<sup>a</sup> Francisca, hermana D.<sup>a</sup> Javiera, hermano político D. Serapio Huici, tíos, primos y demás interesados

SUPPLICAN á sus amigos y conocidos que por omision involuntaria no hubiesen recibido esquela, se sirvan rogar á Dios por el eterno descanso de su alma y asistir á los Funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la Iglesia Parroquial de San Nicolás HOY SÁBADO, 9 del corriente, á las ONCE de la mañana, por lo que recibirán especial favor.

EL DUELO SE DESPIDE EN LA IGLESIA.

Pamplona 9 de Mayo de 1896.

Pamplona 9 de Mayo de 1896.

### Importante.

Rogamos á los señores suscriptores de fuera de la capital que están en descubierto, se sirvan ponerse al corriente en sus pagos.

La Administracion de este periódico no suspende el envío de EL ECO cuando termina una suscripcion sin ser renovada, porque se hace cargo de que no siempre, ni en todas partes, es fácil girar el día que se quiere.

Siendo tan considerables los gastos que un periódico origina y tan grandes los perjuicios que se nos irrogan con la tardanza en los pagos, nos atrevemos á hacer esta indicacion á los señores suscriptores, en la seguridad de que será atendida.

## LA MORTALIDAD EN NAVARRA.

En la obra publicada por el Instituto Geográfico y Estadístico con el título «Movimiento de la poblacion de España en el séptimo de 1886-92,» encontramos datos muy interesantes que conviene sean conocidos por nuestros lectores.

El promedio de la mortalidad en España durante el periodo de siete años, á que se refiere la citada estadística, fué de 3'12 defunciones por 100 habitantes y año.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 13

## UN CRIMEN MISTERIOSO

POR P. S.

III

PABLO MERSEINS

A los tres meses próximamente en el Club, en la Bolsa y en los salones donde distrae su fastidioso que ha dado en llamarse el mundo elegante, cada vez que se hablaba de Pablo Merseins era para decir:

—¡Es un hombre completo! Se abrirá camino. Pablo Merseins era, con efecto, el tipo del joven inteligente y amable, á quien ciertas fáciles operaciones de Bolsa habían permitido colocarse en un buen puesto en la vida.

En otro tiempo había hecho exámenes brillantes; había alcanzado algunos premios académicos, y al salir del Liceo había anunciado que se lanzaba á la vida artística.

Para justificar aquella promesa publicó un volumen de cuentos, hizo editar dos valses y dos romances; y comprendiendo que ni la literatura ni la música respondían á su temperamento, se dedicó á la pintura.

Precisamente en el último piso de la casa que

El coeficiente relativo á Navarra es de 2'75, cifra relativamente lisonjera si se la compara con la general de la península.

La mortalidad ha sido mayor en 39 de las provincias españolas que en la nuestra, y, en nueve se registró menor cifra proporcional de fallecidos que en Navarra. Las provincias que gozaron de mayor salubridad fueron las de Canarias, Baleares, Pontevedra, Guipúzcoa, Coruña, Oviedo, Huelva, Lugo y Tarragona.

Las condiciones de salubridad han debido mejorar en esta provincia, porque es una de las contadas en que el promedio de fallecimientos del septenio de 1886-92 ha descendido del que aparecía en el decenio de 1861-70.

La mortalidad máxima la señala el partido de Tudela, que registró 3'01 defunciones al año; por 100 habitantes la mínima el partido de Aoz con 2'43.

El coeficiente de mortalidad en Pamplona ha sido en el septenio de 1886-92 de 3'84. Tan solo 19 capitales españolas registraron cifra más elevada, en esta estadística, á la de la capital de Navarra; en las 29 restantes, entre las que se encuentra Madrid, la proporción entre los fallecidos y los habitantes fué menor que en la nuestra.

Y, sin embargo, Pamplona ha debido, tambien, de ganar en estos últimos años en sus condiciones de salubridad; así lo prueba la aminoracion de su coeficiente de defunciones, que de 41 fallecidos por mil habitantes en el decenio de 1861-70 ha descendido á 33 en el septenio á que se refiere la obra de que nos ocupamos.

Ciertamente que no puede aceptarse como rigorosamente aplicable á la poblacion de Pamplona esa cifra proporcional de fallecidos que se registra anualmente en esta capital, porque en el número de las personas cuya defuncion se inscribe en el Juzgado municipal figuran bastantes

habitaba había un buen local para estudio, y sin pararse en más lo alquiló é hizo amueblar sumptuosamente.

Quando presentó la factura del tapicero á su padre, éste preguntó sonriendo:

—¿Un estudio? ¿Y para qué?

—Para pintar.

—Sea como quieras. Diviértete un año, que despues entraremos en cuentas.

Al cumplirse el plazo, el padre de Pablo Merseins se presentó un día inopinadamente en el estudio diciendo:

Te dije que ajustáramos cuentas al cabo de un año, y el momento á llegado.

Como Pablo había perdido á su madre, todo su cariño y su respeto se habían concentrado en su padre.

—Hijo mío,—le dijo éste,—te he dejado en completa libertad dos años, y te voy á probar con cifras el dinero que me has costado.

—Comprendo que no he sido muy económico.

—No mucho. Vas á verlo. Primera partida.

La impresion de tres cuentos, segun adjunta factura del editor, dos mil francos.

—Sí; pero la venta del libro...

—Se vendieron catorce ejemplares. Segunda partida. Tu música con sus preciosas ilustraciones me ha venido á costar próximamente lo que tus literaturas. Haciendo balance: el primer año arroja un desembolso de diez y seis mil francos.

—En cambio el segundo...

enfermos fallecidos en el Hospital provincial y procedentes de pueblos de esta provincia y hasta de sus limitrofes, así como niños expósitos, cuya inmensa mayoría fueron traídos, tambien, de fuera de esta ciudad.

Y que estos son dos factores no despreciables, y dignos de tenerse en cuenta, se demuestra con solo tener presente que por cada cien defunciones registradas en Pamplona treinta ocurrieron en los establecimientos de Beneficencia, es decir, en los Hospitales civil y militar y en la Inclusa. Casi la tercera parte de los que mueren en Pamplona proceden, pues, de aquellos establecimientos, y por lo que se refiere al Hospital provincial y á la Inclusa, seguramente puede afirmarse que más de las tres cuartas partes no formaban parte del vecindario de esta capital.

No de otro modo se explica que á excepcion de Gerona y Leon, absolutamente en todas las capitales españolas, incluso Madrid, la relacion entre los fallecidos en los establecimientos de Beneficencia y el total de defunciones, sea, mucho menor que en Pamplona.

Tengamos, pues, presente tan importante circunstancia si queremos apreciar con exactitud el coeficiente de mortalidad que anualmente se registra en esta poblacion.

JOSÉ VICENTE BERAZALUCE.

## ASOCIACION Y ENSEÑANZA AGRICOLAS.

La asociacion ha realizado verdaderos adelantos llevando á efecto proyectos grandiosos que nunca hubieran podido intentarse sin ese factor moderno aplicado á los grandes hechos industriales.

La asociacion es, pues, una palanca poderosa, pero la gran palanca necesita un punto de apoyo; sin el cual nada puede hacerse y radica en el esfuerzo individual, ó sea en la iniciativa individual una vez convencida de la bondad del procedimiento, é impulsada por la necesidad que puede dar al pensamiento colosales proporciones. Asociacion é iniciativa y esfuerzo, hé ahí todo lo que se precisa para realizar cualquier pensamiento útil.

De la iniciativa y de la asociacion surgió en Zaragoza la fábrica de azúcar de remolacha. De la iniciativa y de la asociacion han resultado los millares de kilómetros de ferrocarril que reemplazan, en el patrimonio del Estado, en España, á los antiguos bienes nacionales.

Resultados suyos son el canal de Suez, el canal de Panamá y tantas otras grandiosas obras y resultado de la asociacion y de la iniciativa y del esfuerzo individual ha de ser en España la resolucion del pavoroso problema económico, sin lo cual la ruina inevitable se consumará por completo muy pronto, porque los brazos emigran y sin ellos no hay esfuerzo y sin esfuerzo la palanca asociacion resulta una frágil caña.

Docenas de veces lo hemos dicho tambien nosotros dirigiéndonos á los viticultores, pero se ha perdido nuestra voz en el desierto y es obra de muchos años el preparar la gente para que se decidan á ensayar, si quiera, los resultados que podrían obtener.

Faltos de mercados nuestros vinos vendéanse á villos precios y sin embargo la asociacion los abreira.

Los cultivadores de cereales no sacan para los gastos vendiendo sus granos á los precios que se cotizaban, por la competencia que tienen con la importacion de trigos extranjeros, y asociados podrían lograr la prohibicion de importarlos.

Las tierras esquilimadas y sin recibir abonos en siglos, no producen ni la mitad que en países más adelantados, pero con la asociacion lograrían disponer de abonos á precio módico que les permitiría aumentar en un cincuenta por ciento ó en el

—Es cierto; el segundo no se parece al primero. Tu segundo año pasa de veinticinco mil francos.

—Es imposible.

Todo está detallado. Modelos, colores, lienzos, alquileres, decorado, etc., etc., arroja la cifra anunciada.

Todo esto excede con mucho á lo que el público paga por los cuadros de los aficionados, y tú, harto lo comprendes, nunca pasarás de un aficionado más ó menos distinguido,

—Es decir, que...

—Déjame acabar. Como yo no te puedo dar mas de cincuenta escudos mensuales para tus gastos de soltero, es preciso dejar á un lado la pintura, la música y la literatura.

—¿Y trabajar en serio? Teneis razon. Estoy pronto.

—Me gusta verte animado de tan buenos propósitos; y como contaba con ellos, ya te he proporcionado una plaza en una casa de giro de tanta solidez como reputacion. Ahora haz tu camino. Pablo renunció sin violencia á la ficticia vida artística que había emprendido. Era listo, sabia crear y mantener relaciones provechosas, y no retrocedía ante el trabajo cuando las liquidaciones le obligaban á pasarse la noche en el escritorio. Debido á estas cualidades, en un plazo relativamente breve logró crearse en la Bolsa una buena posicion.

—Merced á sus tendencias, todos los ambientes eran buenos para él. No tardó en ser conocido; se

doble lo que actualmente obtienen como rendimiento; pero abandonados á su propio esfuerzo nada podrán para evitar la ruina que ya parece inevitable: solo nos faltaba para consumarla dos ó tres años más de guerra en Cuba.

Convénzase, pues, los agricultores, de que de su actual penuria solo puede sacarlos un aumento de produccion con la reforma de los procedimientos de cultivo, que pueden restituir á la tierra su fertilidad, haciendo que toda tierra sirva para pastos una vez cada diez ó doce años, dando lugar á un aumento en la produccion de la carne á la vez que en la del estiércol.

A la cabeza de este movimiento de la transformacion necesaria en los procedimientos de cultivo deben ponerse los agricultores ilustrados; con su ejemplo les seguirán cuantos vean que en ello pueden tambien hallar beneficio.

Los ayuntamientos deberían secundar esta reforma mediante campos de experimentacion, aplicando en esas porciones de terrenos diferentes abonos en distintas pequeñas áreas de las mismas y con una misma semilla, á fin de que los resultados enseñasen en el pueblo hasta qué punto era conveniente el empleo de abonos como consecuencia de la comparacion, con lo que rindiera la parcela que no hubiera sido abonada. Así lo practicó un ilustrado maestro de un barrio inmediato á Zaragoza, y así parece que se propone enseñar muy pronto á los campesinos de los barrios rurales el municipio de Valladolid, cuya idea nos parece altamente plausible y digna de ser limitada por todos los Ayuntamientos grandes y chicos, ya que no exige grandes desembolsos ni más direccion que las indicaciones de los ingenieros agrónomos de las provincias, que deberían cumplimentarse bajo la direccion y explicacion de los maestros de escuela, donde tan modestos auxilios de la educacion popular se entienda que sean los mismos que puedan encargarse de tan sencillo como importante servicio.

## Los derechos de la mujer.

Entre las opiniones publicadas por el periódico Gil Blas recogemos dos bien contradictorias.

Dice lo señorita Julia Abbema:

«Yo estoy enfrente en absoluto de las congresistas, y no veo la necesidad de que la mujer tenga derechos políticos ó civiles. La mujer tiene una mision diferente, una mision bastante grande y hermosa que llenar, siendo simplemente madre de familia, sin crearse inútiles y ociosas preocupaciones. Voy aún más lejos: conceptúo que aquellas de entre nosotras que renuncian á ese papel para consagrarse á las artes y á la literatura son seres híbridos y anormales; monstruos bajo el punto de vista de la especie.

Por lo demás, en el arte, único dominio en el que yo puedo realmente emitir opiniones, la mujer no está ciertamente anulada. Todas las que tienen algo que decir lo han dicho, y no creo que les haya costado más esfuerzo que á los hombres el abrirse camino.»

La señora Magdalena Lemaire cree que las mujeres han obtenido cuanto pueden obtener; hace constar que hoy no están oprimidas ni vejadas, y que, en este orden de ideas, han dado un gran paso desde hace diez años. Sin embargo, bajo el punto de vista social cree que las mujeres tienen razon en pretender sus reivindicaciones, por si así logran la reforma anhelada.

No comprende por qué ha de extrañarse que las mujeres quieran ocuparse de los asuntos que las conciernen y que tanto las afectan. Está convencida de que la mujer puede ser una artista distinguida, una sábia ó una escritora de talento sin renunciar á su papel de esposa y madre. Las mujeres que entienden en asuntos de ciencias, de Bellas Artes ó de literatura están regularmente más penetradas de sus deberes que las demás, y el tiempo que consagran á estos trabajos es, por punto general, el que las mujeres de mundo gastan en sus modistas ó en otras frivolidades análogas.

Entendemos que la señorita Julia Abbema está en lo fuerte.

habló de él, se le citó en los periódicos como parte integrante de ese «todo Paris», de que tanto abusan los revisteros, y aun se hacían extensas reseñas de las fiestas dadas por él á la juventud elegante. Para este fin había conservado su antiguo estudio el pintor.

Despues, de repente, se apartó de aquella vida, y no se le vió mas que en la Bolsa, ocupándose seriamente de sus trabajos y tratando de aumentar sus negocios.

En breve espacio sus excursiones al Club, sus partidas de golf y de treinta y cuarenta, y ciertas fantásticas y peligrosas relaciones, desaparecieron por completo.

El rumor de aquel cambio llegó á oídos de su padre, que se apresuró á ir á ver á su hijo.

Quando entró en el estudio, encontró á Pablo sentado ante la mesa de despacho, y haciendo cálculos sobre una ancha hoja de papel.

—¡Siempre con tus números! ¿No te basta con la Bolsa?—le preguntó su padre.

Pablo parecía contrariado.

—¿Soy indiscreto?—continuó Mr. Merseins.

—No, no... Únicamente...

—No me esperabas y te he sorprendido. Pues bien; es preciso que hablemos. No existiendo tu madre, nadie más que yo tiene el derecho de son-

—¿Mi corazon?

—Solias comer en compañía de bulliciosos amigos, y hoy no te ve nadie en parte alguna. La insaciable sed de los negocios se ha apoderado de

La produccion triguera.

Nos parece acertada la idea que ha tenido la Diputacion Provincial de Córdoba, para mejorar el cultivo de cereales, pues es exacto, como se dice, que carecen, en general, de gluten, y que esto hace necesario importar trigos de fuerza, aun en los años en que la cosecha es abundante. De ahí la conveniencia de comprar y extender esas buenas semillas.

He aquí los acuerdos adoptados para remediar ese mal:

1.º Que por la Diputacion se dirija una solicitud al señor ministro de Fomento, fundada en la relacion de los hechos expuestos, y pidiendo una subvencion de 7.000 pesetas, suma equivalente al derecho de Aduanas de 2.000 fanegas de trigo.

2.º Que al propio tiempo se interese de las compañías de ferrocarriles, por mediacion del señor ministro de Fomento, la rebaja á la mitad del precio del transporte de los trigos extranjeros consignados á la Diputacion provincial y destinados á la siembra.

3.º Que se consigne en el presupuesto provincial la suma de 23.000 pesetas, que se destinarán á la compra de 2.000 fanegas de trigo extranjero, de cuya suma se resarcirá, en gran parte, al proceder á la venta del trigo.

4.º Que en su día determinará la Comision, de acuerdo con la Junta de Agricultores, las bases sobre las cuales debe procederse á la venta del referido trigo entre los labradores de la provincia, y las precauciones que deben tomarse para dar destino al fin que se desea.

GACETILLAS.

A la edad de 30 años ha fallecido en esta capital don Joaquin Poyales y Oilo. A su afligida familia demos nuestro sincero pésame, al propio tiempo que rogamos por el eterno descanso del alma del finado.

Los funerales se celebrarán en la iglesia parroquial de San Nicolás hoy á las once de la mañana.

R. I. P.

En el zacatin del mercado público hemos visto una jaula y un conito mostrador que sin duda servirán de modelos á los que deben ajustarse las jaulas y mostradores que se coloquen en el sitio donde expenden sus mercancías las revendedoras de aves.

No cabe la menor duda que es una mejora que se introduce en el Mercado, y por ello la comision merece nuestros plácemes.

Volvemos á llamar la atencion del Ayuntamiento sobre la falta de agua que se nota en el urinario de la puerta de Taconera. Allí hay unos olores nada gratos y con el calor que ya ha comenzado se hace indispensable el agua, como limpieza y como higiene.

Nos escriben de la Montaña que en la mayor parte de aquella laboriosa zona navarra se están haciendo las siembras de maiz y alubia en buenas condiciones, gracias á las aguas que en abundancia han caído.

En el inmediato pueblo de Esparza de Galar se está verificando un solemne novenario á la Virgen de los Remedios con el fin de que interceda al Todopoderoso para alcanzar la lluvia que tanto necesitan los campos en general y, al efecto, de la ermita en que se venera dicha imagen fué trasladada en procesion á la que el vecindario todo acude á orar con fervor.

Mañana domingo se celebrará en Tudela junta general de propietarios para la eleccion de siete Síndicos de riego, que han de formar parte de la Junta del campo de Traslasponte.

Desde Sangüesa nos escriben notificando que los campos se hallan en mal estado, y nos dicen que si llueve antes del 15 del actual todavia podrá recogerse media cosecha.

Segun los partes oficiales, anteayer llovió en Avila, Burgos, Guadalajara, Palencia, Segovia, Borja, Ternel, Toledo y Valencia.

En las costas andaluzas y en las de Levante el cielo estaba nublado.

Aunque tenemos noticia de que por la policia se ha emprendido en estos dias una campaña activa en contra de la coleccion de «pájaros de cuenta» que se han descolgado por esta poblacion, nos permitimos llamar la atencion de nuestras autoridades, á fin de que se ponga oído á hechos que con escandalosa frecuencia se vienen cometiendo por algunos aprovechados.

En tres tiendas de la calle de Caldereria, en dos de la de Estafeta y en una de la de Zapatería se ha notado que han sido visitadas por los amantes de lo del prójimo.

Sr. Director de El Eco; Pronto será un hecho el que en Pamplona tengamos un fronton decente, ya que no puede hacerse, por ahora, con arreglo á los últimos adelantos. El «Juego Nuevo» de la Casa Misericordia se encuentra hoy visible, y no ha sido el que menos ha contribuido para la ejecución de las obras que se están terminando el diario que usted dirige.

El Jueves próximo es casi probable se verifique la inauguracion y para que el cuadro resulte completo hacen falta dos cosas solamente:

1.º Después de arreglado el rincón de la Casa Colegio de los P. Escolapios, pintar la fachada de la puerta de entrada; y

2.º El arreglo del cuarto núm. 100, que, como diría Sancho, sobre todo en la época que viene, huela y no á andar. Suyo afecto. S. S.—P. M.

Ha sido nombrado Secretario del Ayuntamiento del pueblo de Ayegui, don Ro que Muniain, con la asignacion de 200 pesetas anuales.

¡Buena breval!

Segun oficio de la guardia civil de Olite han robado la cadena del disco del ferrocarril de aquella ciudad, ignorándose quien sea el autor del robo.

El Alcalde de Huarte (cabe Pamplona) da cuenta de haber sido detenido en aquella villa José M.ª Garralda, como presunto autor del robo de algunas tablas de chopo del monte de Iurdoz, quedando á disposicion del Juzgado del valle de Esteribar.

Escriben desde San Sebastian que estos dias es muy escasa la pesca de merluza. Los vapores se ven precisados á ir en busca de tan sabroso pescado á calas distantes de la costa más de cien millas, sin que por esto vean siempre recompensados sus trabajos las tripulaciones de los mismos.

En el ejercicio de las Flores, que se celebrará hoy en la parroquia de San Nicolás, predicará el presbítero Dr. D. José Climent.

Le ha sido concedida á nuestro amigo el capitán de artillería don Manuel Sanchez Ocaña, la gratificacion correspondiente á los doce años de efectividad que cuenta en su empleo.

Por el coronel jefe de este tercio de la guardia civil señor Pacheco, se está procediendo á la revista de armamento de los individuos de la benemérita pertenecientes á la Comandancia de Navarra.

El acto de la revista se verifica en Pamplona, á donde van viniendo por turno y secciones los guardias.

Hace tres dias que se celebró en los cuerpas de esta guarnicion el sorteo de sargentos, cabos y cornetas que han de formar parte de los batallones de voluntarios que se están organizando en algunas provincias.

Mañana recibirán por vez primera la Sagrada Comunión en la parroquia de San Agustín los niños y niñas que con ese objeto se preparaban en aquella parroquia.

Hoy á las cuatro de la tarde celebrará sesion extraordinaria el Ayuntamiento de esta capital en union de los Comisionados designados por los municipios del partido para el examen de las cuentas y presupuestos del ramo de cárceles.

Con el objeto de enterarle de un asunto que le interesa, se hace preciso se presente en la Secretaría del Ayuntamiento de esta capital doña Luisa Fernandez.

Los guardias municipales dieron ingreso en el depósito ayer á dos sujetos que sorprendieron postulando por la vía pública sin estar autorizados para verificarlo.

Ayer durante todo el dia, estuvo expuesta S. D. M. en el Convento de los PP. Capuchinos con motivo de celebrarse en Roma Capitulo para la eleccion de General de dicha orden.

Nos dicen que en la funcion religiosa que tendrá lugar en Catalain el 15 de este mes, y á la que acude mucha concurrencia de pueblos, predicará el sacerdote pamplonés D. Regino Arbizu Ayala, cura párroco de Olleta.

Han llegado á Madrid cinco individuos de la llamada guerrilla de La Muerte, que al mando del capitán Ariza peleó en Melilla contra las kábilas fronterizas de aquella plaza africana.

Estos individuos, cuyos respectivos nombres son Manuel Zapero Martinez, cabo; Modesto Vaqueiro, Vicente Ferrer Estrada, Santiago Garcia y Juan Valárcel, han llegado con objeto de presentarse á la Regente y darle las gracias por el indulto que les concedió, y después á los señores ministro de la Guerra y comandante general del primer Cuerpo de ejército, para que si lo creen oportuno los destinen adonde puedan ser útiles á la patria.

Los cinco ex-guerrilleros visten los uniformes que usaron en Melilla.

Teatro principal.—Debut de la compañía de don Emilio Mario para hoy sábado.

1.º Sinfonía.  
2.º La comedia en tres actos El amigo Fritz.  
Y 3.º El juguete Los asistentes.  
A las ocho y media.

Ayer regresó á Pamplona, después de cumplida una comision de servicio, el teniente coronel señor Mijares, jefe de esta Comandancia.

En el Noviciado de Hermanas de la Caridad de Santa Ana en Zaragoza tendrá lugar mañana la investidura del hábito á varias jóvenes que tienen ocasion para ingresar en dicho instituto.

Entre las futuras novicias hay dos jóvenes navarras.

Ayer recibimos una carta que nos dirigen desde Zaragoza. Nos dicen que en la lectura del ejercicio escrito de las oposiciones á escuelas de niños, actuaron anteayer cinco maestros, siendo aprobados don Cayetano Ortiz y don José María Serrata.

Los restantes fueron suspensos. En el mismo ejercicio efectuado por las maestras, actuaron y fueron aprobadas doña Eugenia Martinez, doña Federica Nos, doña Cruz Hernández y nuestra paisana doña Brigada Verano.

Dícese que la peregrinacion diocesana al Castillo de Javier saldrá de esta capital el primer día de las próximas Pascuas, á las tres de la tarde, llegará á Sangüesa de ocho y media á nueve de la noche; que al siguiente día á las cinco y media de la mañana, saldrá de Sangüesa para el Santuario de Javier en donde se celebrará á las nueve la funcion religiosa y retornará á Sangüesa por el medio dia, y á las tres de la tarde continuará el viaje para Pamplona llegando á las nueve de la noche; que el viaje se efectuará en coches y el máximo de peregrinos que podrán ir desde Pamplona será el de 250; y que la Peregrinacion se formará en la Santa Iglesia Catedral, saliendo presidida por el Excmo. Prelado. Tambien hemos oido que se propone concurrir á la solemnidad de referencia la Diputacion foral en pleno.

Se ha dispuesto que el dia 1.º de Junio próximo comiencen las prácticas de Estado Mayor de los alumnos de la Escuela Superior de Guerra, que hoy estudian el tercer año.

Las prácticas tendrán lugar en la region fronteriza correspondiente á la parte de los Pirineos comprendida desde Boncevalles á Fuenterrabia, en las provincias de Navarra y Guipúzcoa, procurando el jefe director de estos trabajos, que los alumnos, además de dedicarse al desarrollo del tema propuesto, estudien los hechos militares acaecidos en el país que han de recorrer y los accidentes de él, que pueden interesar en posteriores operaciones de campaña.

La expedicion marchará á Pamplona en ferrocarril, y en igual forma verificará su regreso desde Vitoria.

Interesa saber á los muchos jornaleros que marchan á Orán en busca de trabajo, que la policia, obediendo órdenes superiores, se opone al desembarque de todo individuo que, procedente de las costas de España, no ponga de manifiesto ser poseedor de la suma de diez pesetas; y con tal rigor se cumple esta medida, que se ha dado el caso de haber impedido el desembarque de persona que le faltaban cincuenta céntimos para reunir la cantidad fijada.

Huevos de yema negra.—Mr. Tegetmeier, que ha obtenido y paladeado estos hue-

vos, atribuye la coloracion negra de la yema á que los patos hembras que los ponen se han alimentado con bellotas; las bellotas son ricas en yodo, y la yema de huevo en hierro, de lo cual resulta una combinacion quimica que forma el tanato de hierro, la tinta, la buena tinta de los pasados tiempos.

Dicen de Castellon, que unos albañiles que levantaban el piso de una habitacion de la casa que en la calle de la Enseñanza posee don Juan B. Pascual y Mut, descubrieron una olla repleta de monedas de oro, en su mayoría onzas y medias onzas.

La cantidad encontrada asciende á unos 25.000 duros.

Lo que ocurre siempre. Los afortunados son los albañiles, los carpinteros y los labradores.

Aunque no tenemos noticias de que en Navarra haya esa ganga.

Empiezan á privar, como gran moda, las llantas de caucho para las ruedas de los carruajes.

Realmente, desde que la fabricacion del caucho adelantó mucho para suministrar neumáticos á los fabricantes de bicicletas, estaba muy indicada la aplicacion de la misma goma á las ruedas de los coches.

En todas partes ha de ser bien acogida esta innovacion.

Con tales llantas el movimiento del carruaje apenas se siente.

Y como el coche se desliza sin ruido, llevan los caballos un gran cascabel en el collaron para avisar á los transeuntes.

El precio de un juego de estas llantas para un carruaje de cuatro ruedas, oscila entre 800 y 500 pesetas.

El Consejo provincial de Agricultura, Industria y Comercio en sesion celebrada en el dia de ayer aprobó los expedientes siguientes:

Aprovechamiento de las aguas sobrantes del manantial de Arteta para producir energia eléctrica por la «Sociedad Conduccion de aguas de Arteta.»

Elevacion de dos metros el coronamiento de la presa de Oroz Betelu, solicitado por la fábrica de papel «La Navarra.»

Aprovechamiento de 180 litros de agua por segundo de tiempo del arroyo Usarensa, para un molino harinero, solicitado por D. Fermín Garmendia.

Y se denegaron las solicitudes de aprovechamiento de aguas del rio Bidasoa, que D. Ramon Loyarte y D. Federico Keller, solicitaban en sus respectivos expedientes.

El segundo teniente del batallon expedicionario de América don Rufino Arbizu Vidondo, ha sido propuesto para una recompensa por su comportamiento en Sigüenza, el 1.º de Abril último.

ESCROFULISMO, raquitismo, anemias. La «Emulsion Scott» sustituye con gran ventaja á toda preparacion de aceite.

(Desconfiar de las imitaciones.)

Certifico: Que la Emulsion de Scott hace tiempo que la vengo usando con buenos en la escrofulosis y sustituyéndola, con gran ventaja, al aceite de hígado de bacalao en el raquitismo y en las anemias.

De lo cual, para conocimiento de su autor, no tengo inconveniente en hacerlo público. Vigo 27 de noviembre de 1895.

Dr. G. FRAGA.

DIGESTIONES difíciles, vómitos después de las comidas, eructos, dolores y pesadez del estómago; se corrigen, alivian y curan á la primera toma del Jarabe de Pepsina y cortezas de naranjas amargas de Orive, de mayor eficacia y más barato que el de Grimault y otros extranjeros. En Pamplona: farmacia de J. Valencia.

PARA CALMAR la Tos, pueden usar las Pastillas Balsámicas Morelló, igual los niños que los adultos y ancianos, puesto que no contienen ningun calmante narcótico.

Farmacia Marquina y principales. Seis reales caja.

Los cognacs, licores, JARABES, de la casa Henri Garnier & C.º de Pasajes Guipúzcoa) superan á todos los más reputados nacionales y extranjeros.

Gobierno Militar.

SERVICIO DE LA PLAZA DEL DIA 9 DE MAYO. Parada.—América. Jefe de día.—Constitucion. Teniente Coronel don Luis Bourgoñ.

Imanitaria de día. Constitucion. Teniente Coronel don Isidoro Sanchez.

Hospital y Provisiones.—América. Capitan 3.º Reconocimiento de pienso.—Numancia. Otro.

Vigilancia.—Los Cuerpas de la guarnicion. Traje.—De diario.

Registro civil. INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER. Nacimientos.—Varones 1 y hembras 3.

Defunciones.—Joaquin Poyales y Oilo, de 30 años de edad, de Pamplona.—Ignacio Iriarte, de 76 años, de Lumbier.

Matrimonios.—Ninguno.

Observatorio meteorológico. Las observaciones hechas ayer en la estacion meteorológica de esta ciudad, son las siguientes:

Temperatura máxima. . . . . 22º

Mínima. . . . . 4º

Altura barométrica. . . . . 720'7

Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas . . . . . 75 ks.

Direccion dominante: N.

Afecciones astronómicas. Dia 9.—Pónese el sol á las 7 horas 9 minutos de la tarde.

Dia 10. Sale el sol á las 4 horas 43 minutos de la mañana.

Fase de la luna: cuarto menguante.

Cultos.

Santo de hoy.—San Gregorio.

Santo de mañana.—San Antonino.

En a Catedral.—El oficio es de San Gregorio Ostiense con rito doble mayor.

Por la mañana. A las nueve Horas menores y Misa.

Por la tarde. A las tres y media vísperas, y de mas oficios.

A las ocho la Congregacion de Esclavos de Maria rosará el Santo Rosario.

En San Saturnino.—Por la mañana se celebrarán misas rezadas desde el amanecer; á las nueve Misa cantada, y á las once la solemne.

Por la tarde; á las ocho habrá sive solemne; asistirá la capilla de música de la Santa Iglesia Catedral.

En San Agustín.—Cuarenta horas se expondrá ocho, concluyendo con el Santo Rosario.

En San Nicolás.—A las siete y media de la tarde la Archicofradía del Santísimo é Inmaculado Corazon de Maria celebrará el ejercicio de las Flores con lectura, sermon, cantos y rosario.

En San Ignacio.—A las siete menos cuarto de la tarde y durante todo este mes habrá rosario con letanias cantadas, el ejercicio del rosario diestro á cada día y estacion al Santísimo correspondiendo con variados cánticos de las Flores.

DOMINGO.

En San Agustín.—A las cinco y cuarto de la mañana y durante todo el mes se hará el ejercicio de las Flores con misa, meditacion y plática.

En San Fermín de Aldapa.—Durante la Misa de seis tendrá lugar el ejercicio de las Flores, rezado.

SOLUCION A LA ANTERIOR: DES AM PA RO.

SERVICIO RAPIDO DE "EL ECO DE NAVARRA" (AGENCIA--MENCHETA.)

CONFERENCIA TELEFONICA MADRID 8 (6 tarde).

Las actas de Cuba.

Comienza á hablarse entre los diputados sobre la suerte que correrán las actas de Cuba al ser discutidas en el Congreso, pues, dícese que están plagadas de protestas.

Los liberales aseguran que el Sr. Sagasta se halla dispuesto á pedir personalmente la anulacion de dichas actas.

En cambio á Cánovas se le atribuye el propósito de que sean aprobadas á todo trance, y aun se añade que ha dicho: «Las actas de Cuba se aprobarán quiera ó no quiera el partido liberal.»

Propósitos de Sagasta.

Se dice que Sagasta en el discurso que ha de pronunciar en la reunion de las minorías liberales del Congreso y Senado, combatirá con energia la politica del Gobierno en Cuba, censurando al gabinete del Sr. Cánovas por no haber aplicado las reformas aprobadas por el Congreso, siquiera á Puerto Rico, donde no existe pretesta alguna para plantearlas.

El Sr. Sagasta convocará á los diputados y señadores de su partido para el lunes por la tarde, y en esta reunion, como es consiguiente, les aconsejará la norma de conducta que han de seguir en el Parlamento y los asuntos que deben ser objeto primordial de la campaña de las minorías fusionistas.

Tambien convocará el Sr. Sagasta para el domingo á los ex ministros liberales para tratar de los problemas políticos á la órden del día.

La Junta del Censo.

Está reunida la Junta Central del Censo, con objeto de ocuparse en las asuntos pendientes, y de que ya dimos cuenta anteriormente, relativos en su mayoría á incidentes de la lucha electoral última en Madrid.

Un indulto.

Esta tarde ha visitado á Cánovas el Subsecretario del Ministerio de la Guerra, que á nombre del general Azcárraga ha ido á ponerse de acuerdo con el Presidente del Consejo sobre concesion de indulto á un carabiniero que estaba ya puesto en capilla en Algeciras.

Se ha convenido en otorgarle el indulto, que mañana firmará la Reina, y se han corrido las órdenes para que el carabiniero sea sacado de la capilla y devuelto á su prision y de allí conducido á Ceuta.

Las carreras.

Se han verificado esta tarde las carreras de caballos con poca animacion, por causa del mal tiempo, pues han caído á intervalos copiosos aguaceros.

Patriotismo español.

La colonia española de Buenos Aires ha celebrado una patriótica reunion, al objeto de contribuir, tambien, á los sacrificios que hace la patria por la integridad de su territorio.

Se propuso y fué aprobado el pensamiento de construir un barco de guerra, para aumentar nuestra escuadra, abriéndose una suscripcion que tan solo en un cuarto de hora produjo 140.000 pesos. Esta cantidad es grandísima si se tiene en cuenta el mal estado de los negocios de Buenos Aires y la crisis porque pasan allí los comerciantes españoles. Se acordó pasar la lista de suscripcion á los compatriotas establecidos en aquella república, para que la recaudacion sea fructuosa.

El comandante del cañonero «Temerario» de estacion en aquel puerto, asistió á la reunion pronunciando un patriótico discurso que entusiasmó á aquellos buenos españoles.

En busca de dinero.

Telegrafian de Cádiz que esta mañana han salido para Tanger á bordo del crucero «Isla de Cuba» los individuos que forman la comision encargada recoger el último plazo de la indemnizacion de Marruecos.

Constitucion de un tribunal.

De la Habana comunican que ha quedado constituido el tribunal que ha de juzgar á los expedicionarios del buque filibustero «Competitor». Lo componen el capitán de navio Sr. Ruiz del Arbol, seis tenientes de navio, el auditor Sr. Vigil y como Secretario el teniente de navio Sr. Chacon.

Socorros.

Pasan de 200 las familias que huyendo del campo rebelde se han acogido á las autoridades españolas.

Boles en Candelaria. Como dichas familias se han presentado en la mayor miseria...

Destruccion de campamentos

El general Muñoz, con el batallon del Rey, ha efectuado diversas exploraciones...

Premio bien empleado.

El premio de 1000 pesetas concedido por 'El Imparcial' al autor de la mejor letra...

Un ciclón.

En la Habana ha estallado un fuerte ciclón que ha causado bastantes destrozos...

Resumen de varios combates.

Los telegramas de Cuba dan cuenta de varios encuentros de poca trascendencia...

La firma.

La firma real de hoy se ha reducido a los asensos reglamentarios del cuerpo de Ingenieros...

Castellanos y Weyler.

El ministro de Ultramar ha escrito una larga carta a Weyler, exponiéndole las quejas...

Esta carta ha sido objeto de comentarios. Los ministeriales aseguran que entre el gobierno y Weyler existe entera conformidad...

En Italia.

En la Cámara Italiana ha habido una viva discusión con motivo de los asuntos coloniales...

El Sr. Lascoti y el Sr. Mazzola, dijeron que había potencias que conspiran contra el poderio militar de Italia...

Los socialistas promovieron un incidente ruidoso y los diputados se dirigieron unos a otros acerbos apóstrofes.

Bolsa de Madrid.

COTIZACION OFICIAL COMPARADA.

Table with 3 columns: Instrument, Día 7, Día 8. Includes items like Deuda perpétua, Idem id., Idem amortizable, etc.

En el Corro se ha cotizado el 4 por 100 interior a 63'00. El exterior español se cotizó en París a 63'09.

SEGUNDA

CONFERENCIA

MADRID 8 (11 noche).

Acuerdos electorales.

La reunion de la Junta del Censo ha terminado a las 8 de la noche.

Han asistido los señores Sagasta, marqués de la Vega de Armijo, Cervera, Leon y Castillo, Nuñez de Arce, Capdepon, duque de la Victoria, C. Ileron, marqués de Sardoal, Danylla, Gomez de la Serna y Eudayen.

Se leyó el dictamen de la ponencia referente a incidentes electorales de Madrid.

Tambien se dió cuenta de la contestacion del Alcalde a una comunicacion de la Junta, sobre la mala constitucion de las mesas en la última eleccion.

La Junta apreció como incongruente la respuesta del Alcalde y acordó pedirle explicacion del por qué no dió representacion a los que legalmente les correspondia ser presidentes de las mesas.

Acordaron, asimismo, rebajar a 200 pesetas las multas impuestas a los presidentes de las mesas.

El marqués de Sardoal opinó que debía exigirse responsabilidad al Alcalde, no acordándose nada concreto sobre el punto.

Derrota y dispersion de Maceo

Un telegrama particular de la Habana participa que la combinacion preparada por el Estado Mayor contra Antonio Maceo y sus partidarios ha dado resultado satisfactorio para nuestras armas.

La columna del general Serrano Altamira encontró a Maceo y sus huérfanos en las proximidades de Candelaria, sosteniendo con los insurrectos cinco horas de fuego en un cafetal.

Derrotados los rebeldes por el empuje de nuestras tropas se dispersaron tomando la direccion de las Lomas de Candelaria, donde intentaban internarse.

En esa direccion les salió al encuentro la columna del general Suarez Inclan la cual empeñó un combate con Maceo, llegando de nuevo la columna de Serrano Altamira. Unidas ambas columnas ocasionaron al enemigo pérdidas enormes, haciéndole por todas partes y haciéndole huir en grupos que escapaban despavoridos.

Los generales Suarez Inclan y Serrano Altamira marcharon a Bahia Honda con objeto de dejar en libertad a los insurrectos, volviendo a perseguir a los rebeldes, se sabe que han sido entre otros tres oficiales heridos, de la columna de Serrano Altamira.

Se refieren detalles de tan satisfactoria operacion. Las bajas de Suarez Inclan ha sido insignificantes.

Las bajas de Serrano Altamira ha sido insignificantes.

Un crimen en Madrid.

En la calle Garcia de Paredes, de esta Corte, se ha perpetrado un crimen de carácter misterioso.

Una señora pensionista que visitaba una casa de dicha calle ha desaparecido, así como tambien, el dueño de la casa. Registrada ésta se han encontrado manchas en diferentes habitaciones.

El Juzgado ha comenzado a hacer las averiguaciones necesarias, resultando que la señora se llamaba Antonia Cabedo, de 48 años, soltera, y el caballero, Basilio Cortés, viudo. La instrucion del sumario ha correspondido al Juez del Hospicio.

El crimen permanece en el misterio y el Juzgado no perdona diligencia alguna en averiguacion de los hechos.

En una cerca contigua a la casa se han practicado excavaciones, porque se habia dicho que se hallaba allí enterrado un cadáver; pero, han sido infructuosos los trabajos, porque no se ha encontrado ningun vestigio.

Los presos del «Competitor.»

Se ha celebrado el Consejo de guerra para juzgar a los tripulantes de la goleta «Competitor». Se dice que han surgido ciertas dificultades para la aplicacion de la sentencia a los reos.

Ignórase el fallo recaído y se añade que el gobierno ya lo conoce, pues, se afirma que ha recibido un telegrama notificándole el resultado del consejo de guerra y que no quiere darlo a la publicidad.

Debates anunciados.

Se asegura que por los exministros señores Gamazo y Canalejas se inauguran los debates sobre la cuestion de Cuba y los asuntos financieros.

Los consumos en Madrid.

El Alcalde de Madrid proyecta aumentar los derechos de consumo sobre algunas especies, en vista de la creciente baja en la recaudacion de puertas.

Hasta ahora no está aun definido cuales sean los arbitrios que han de sufrir aumento.

El pan.

A pesar de haber descendido el precio del trigo no han bajado los panaderos el valor del artículo que expenden; esto mismo ha sucedido en otras ocasiones, por lo que algunos periódicos llaman la atencion sobre el asunto y piden que se ejerza una vigilancia exquisita en la fabricacion del pan, porque no solamente puede haber motivo a la defraudacion de los intereses del comprador, sino que por la mala calidad de tan necesario alimento se perjudica la salud del público.

Con este motivo excitaban al Alcalde a que tome medidas energicas y parece que, tambien está en el ánimo de aquella autoridad el hacer algo, satisfaciendo los deseos generales del vecindario.

Los telegrafistas.

Como quiera que habian surgido dificultades para el embarque de algunos de los telegrafistas que marchan a Cuba, por estar comprendidos en la ley de quintas, el ministro de la Gobernacion ha telegrafiado a Cadix, previniendo a las autoridades que en vista de que los telegrafistas van a prestar un servicio de campaña les permitan el embarque sin perjuicio de que luego se les exijan las responsabilidades del cumplimiento de la ley de quintas.

Efectos de una tempestad.

En Villamineja y Marcaraque—Toledo—ha estallado una tempestad que ha producido desgracias.

En el primero de dichos pueblos un rayo mató a un concejal del Ayuntamiento y en el último dos mujeres que estaban en el campo.

Lo que dice «El Correo.»

El periódico «El Correo» publica un artículo relativo a la campaña de los liberales en el Parlamento.

Segun dicho periódico los fusionistas deben obrar con energia, puesto que la situacion del partido fusionista en el problema cubano es clara y terminante y contraria a la actitud del gobierno. Los representantes de dicho partido deben ajustarse a la pauta del Sr. Sagasta.

Si Cánovas creyera que son convenientes las reformas como complemento de la accion militar, entonces deban apoyarle los liberales.

En la solucion del problema cubano entiendo han de marchar de acuerdo los ex ministros liberales.

«El Correo» se lamenta de que existan fusionistas que no andan bien con Sagasta y que dan la mano a Cánovas y le llaman estadista. Pero, añade, que el partido y el Sr. Sagasta no hacen caso de estas miserias.

Bolsín.

A última hora ha cerrado en el Bolsín el 4 por 100 Interior a 63'00.

Sombreros de paja

15.000 para caballeros, niños, señoras y niñas. 5.—CALCETEROS—5. x 3-1

Señoras Maestras

Se hace traspaso de un Colegio de niñas establecido há más de 30 años en una calle céntrica de esta ciudad y que cuenta buen número de alumnas.

Dirigirse, antes del 20 de este mes, a don Bonifacio Gurpegui, Navarrería, 22 y 24, 3ª derecha. 5-1

Mapas de Cuba.

Bonitos mapas de la isla de Cuba, en colores y fondo azul y de un metro de largo.

Se venden en la imprenta de EL ECO DE NAVARRA por el infimo precio de 25 céntimos de peseta.

Gran casa

DE HUÉSPEDES ECONOMICA.

Ofrece a su numerosa parroquia y al público en general un servicio esmerado con buenas habitaciones y trato inmejorable.—Juan Berrade. San Lorenzo, 10, 2.º Pamplona. 5-3 (e)

Aprovechad la ocasion

Perlas superiores y papel pintado para habitaciones. Las personas que necesiten estos dos artículos recibirán un 15 por 100 de rebaja sobre la tarifa de los demás.

No equivocar.—Mayor, 43, tienda de Antonio Astruc. 15-8

TISIS PECHO ENFERMEADES del Pecho. El más seguro de los tratamientos por la SOLUCION HENRY MURE. Fosfatada, orosofada y arseniada.

Ya se ha recibido el surtido de ropa blanca para señoras y niños; cambras, pantalones, camisas, enaguas, etc. Tambien se hace por encargo. Camisería de Odon Rouz ut, calle Chaptela, número 24. 6-1

Helados PARA MAÑANA DOMINGO. Encontrará el público las siguientes clases: Limon helado. Leche helada, Mantecado, Crema Vainilla, Fresa, Flor de Limon y Piña de América. 85—Zapateria—85. 1-1

Venta de vacas. Se venden tres vacas bretañesas paridas, buena raza. Darán razon en la calle Mayor, número 78, piso 1.º 3-1 p

Agua del batueco de Ibricu La renombrada agua del batueco de Ibricu se vende desde hoy en la calle de Pellejerías, número 2, y tambien se lleva a domicilio previo aviso. Precio un real litro.—El arrendatario, Lucas Soto. 2-1 p

Pérdida. En el trayecto de la calle de Zapateria por Pozo blanco y Comedias al Paseo de Valencia, se extraviaron en la tarde del 7 del corriente dos billetes de Banco de 25 pesetas. Se gratificará a la persona que los haya encontrado y los entregue en el Almacén del Paseo de Valencia, núm. 30, donde se darán las señas. 2-1

Sustitutos. Para España y Ultramar se admiten de 19 a 40 años. Casildo Iriarte, San Nicolás, 6 y 8. 3-1

A las señoras Ha llegado a esta capital la renombrada moda de sombreros, madame Ansélie Coutens, con un gran surtido de sombreros para señoras y niñas, de excelentes modelos y a precios económicos. Se ha hospedado en la fonda La Perla. 6-1

Reseña histórica de la guerra actual de Cuba, ilustrada con infinitad de grabados, a diez céntimos cuaderno. Se suscribe y vende en la Plaza del Castillo, 8—Pamplona. 2-2

Jarabe de Hemoglobina DE CARNERO DEL DOCTOR GORRIZ. Seis años de éxito. La observacion clinica lo acredita como el mejor de los tónico-feruginosos, útil en la anemia, clorosis, debilidad general y convalecencias difíciles. De venta en Pamplona en las farmacias de los señores Iribarren y Marquina. 10-2

Limpieza de guantes Se limpian guantes en la calle de Mercaderes, número 19, 3.º 3-2

Colocacion. Desea colocarse un joven en un almacén de Ultramarinos; lleva ya año y medio en el ramo; desea lo mismo colocarse de aprendiz de cerero. Darán detalles en la calle de Pellejerías, 6, 4.º piso derecha. 3-2

Se arrienda la tienda de la casa núm. 77, de la calle Mayor, con espaciosas bñeras y obradores propios para un cerero, en la misma casa informarán. 8-4

Molino de Falces El que quiera interesarse en el arriendo de este molino puede hacer sus proposiciones y presentarlas al que suscribe dentro del plazo de 20 dias. Se facilitarán cuantos datos se deseen. Aldeanueva del Ebro 25 de Abril de 1896.—D. defonsó Pernaute. 10-7

Nodriz. Hay una casada, de 22 años de edad y con leche de un mes, que desea criar en su casa del pueblo de Murieta, tierra de Estella. Darán razon San Nicolás, núm. 32, principal. 3-3 p.

Ternero En el trayecto de Villava a Pamplona se extravió el domingo por la noche un ternero color rojo, está marcado con una cruz en la anca izquierda. La persona que sepa su paradero se servirá avisar a Domingo Chiqui, en Cuatro vientos. 3-3 p.

Diccionario de Barcia. Se vende un Diccionario etimológico de Barcia. Darán razon en el Barrio de la Rochapea, núm. 14. 6-3 p.

Liquidacion de vajilla, ferreteria y otros géneros a precios que nadie sale de esta casa sin comprar. Nota. Se reciben géneros todos los dias. 74—Plazuela de San Nicolás—74. 10-3

Para sombreros UNICA CASA 5—CALLE CALCETEROS.—5. x 10-2

Banco de España. ANUNCIO.

El Consejo de Gobierno ha acordado se admitan desde luego a descuento los cupones del vencimiento 1.º de Julio, de la Deuda perpétua interior, de la amortizable y títulos de esta que sean amortizados, estén ó no depositados. Tambien ha acordado el Consejo que los cupones del mismo vencimiento de la Deuda perpétua exterior y de los Billetes Hipotecarios de Cuba, así como estos Billetes amortizados, se admitan en negociacion, estén ó no depositados, con la bonificacion que diariamente se fijará en las oficinas; y por último, que los cupones de títulos depositados Exterior y de Cuba y Billetes amortizados que no se retiren hasta el día 30 de Mayo corriente, se entenderán cedidos al Banco por los depositantes, con la bonificacion que se fijará el día 20 del mismo Mayo. Los que presenten a negociacion cupones de las Deudas exterior y de Cuba, habrán de acompañar los respectivos títulos para consignar en ellos «Cobrado el impuesto de timbre correspondiente al año 1896 97». Pamplona 6 de Mayo de 1896.—El secretario, José Goya. 3-3 x

Fundicion de campanas. El día 26 de Abril se anunció en EL ECO por el presbítero don Clemente Gorri, Párroco de San San Martín de Unx, que fué bendecida una campana del peso de 30 arrobas, destinada a prestar servicio en aquella Parroquia. Dicha campana fué construída en el mismo pueblo, por don Nicomedes Haro y don Agustín Ruiz, fundidores en esta Diócesis hace muchos años y que tienen hechas bastantes obras, entre otras para San Lorenzo de Pamplona, para San Agustín, para los Corazonistas, para Capuchinos, para el Asilo de la Magdalena, para Aozis, para Lumbier, para San Miguel de Estella y para varios puntos y pueblos de esta comarca. Hace 20 años que son sucesores de los Mendozas. Recomendamos a los señores Párrocos y demás que deseen fundir, se dirijan a ellos en Pamplona MAYOR, 83. 6-5

Venta de las obras escritas por el célebre don José Yanguas y Miranda referentes a Navarra: Diccionario de las antigüedades, Diccionario de los Fueros y Leyes, Diccionario de palabras anticuadas que se hallan en el Archivo provincial, Historia compendiada, Conquista de Navarra y la Crónica del príncipe de Viana. San Gregorio, núm. 26, 3.º 10-4

Arriendo Se arrienda en punto céntrico habitacion piso primero interior con agua de Arteta, se compone de siete piezas muy claras con luz directa y 5 balcones a un gran patio; su precio 27'50 pesetas al mes. Darán razon Bajada a San Agustín, número 2 principal. 3-3 (a)

Novedad y gran surtido recibido en impermeables, paraguas y sombrillas. Calceteros, 10, Comercio de Yallarín. 15-14

Gran liquidacion de cromos, marcos y molduras de todas clases, lavabos, camas y jergones y muebles de todas clases. No equivocarse, Mayor, 54, almacén de muebles de la viuda de Diestro. -3

Socio. Se necesita un socio para un negocio que se halla en explotacion. Para detalles entenderse con el Procurador don Fernando Velasco, Rozaleja, núm. 4. Pamplona. 6-3

Subasta. El Ayuntamiento de la villa de Falces ha acordado proceder al arreglo de dos calles, celebrando al efecto la correspondiente subasta en el salón de actos públicos de la Casa municipal el día once de Mayo, a las once y media de la mañana, bajo las condiciones y plano que se hallan de manifiesto en Secretaría, habiendo sido presu-puestadas las obras que han de ejecutarse para el arreglo mencionado, en la cantidad de cuatro mil trescientas diez pesetas. Falces 25 de Abril de 1896.—El Alcalde presidente, Manuel Oñate. x 8-8

Venta de vacas En la venta del Mochuelo hay de venta una partida de vacas asturianas a punto de parir y paridas. 6-4

Unico depósito de harinas DE CASTILLA. —Marcas acreditadas, clases variadas y selectas.—San José Barrera Hermanos, Taconera, 18. PAMPLONA. x 8-4

Silleros y guarnicioneros. Se necesitan oficiales que lleven por lo menos cuatro años de oficio, y buenos cosedores; viaje pagado y se dan buenos jornales. Dirigirse a don Antonio Momó, calle de Rioja, núm. 9, Vitoria. 6-4 p.

Venta de la casa números 6 y 8 de la calle de la Estafeta de esta ciudad. Los títulos se hallan de manifiesto en la Notaria del Lodo. D. José Belascoain Landa Chaptela, 21, 1.º izquierda. 186 y 9 4-4

Arriendo en Yabar VALLE DE ARAQUIL. Se arrienda una casa con sus tierras, huerta y buenas bñeras para vacas y otros ganados. Tambien se arrienda un molino con dos piedras buenas en jurisdiccion de Guñia y dos piezas junto al citado molino. Para informes dirigirse calle Mayor, número 69, piso 2.º 3-3 (a)

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA

# LA CATALANA

## SEGUROS GONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios a la Excmo. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, únicos en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 5 3.º donde se admiten seguros a prima fija.—El comisionado principal, Sebastian Gastarena y Eguésquiza.

**CYCLOS IMPERATOR**  
 DUCOUR Y C.ª, Constructores  
 AL POR MAYOR  
 81, Fab. St. Denis, París  
 Velocipedos de precisión 1898. Seleccionados neumáticos. Códigos ilustrados. Gratis.—EXPORTACION.  
**150**

**TISIS PECHO**  
 ENFERMEDADES del  
 El más seguro de los tratamientos por la  
**SOLUCION HENRY MURE**  
 Fosfatada, creosotada y arseniada  
 RESULTADOS SORPRENDENTES Y MUCHAS VECES INSUPERADOS  
 HENRY MURE, en Pont-St-Esprit (Francia).  
 Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

## ZARZAPARRILLA

del Dr. AYER

Purifica la sangre, Abre el apetito, Fortalece á los débiles.

Aquellos que padecen de debilidad general u otra dolencia engendrada de sangre impura, deberían tomar la Zarzaparrilla del Dr. Ayer. Da fuerzas á los débiles y en general reconstruye el sistema. Por su medio los alimentos nutren el cuerpo, y se goza de un sueño reparador y de las dulzuras de la vida.



PRIMER PREMIO EN LAS

Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.

Preparada por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

Póngase en guardia contra imitaciones baratas. El nombre de—Ayer's Sarsaparilla—figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas.

MEDICAMENTOS DOSIMETRICOS del Dr. Burggräve

Far.ª Universal Dosimétrica Burggräviana

Numa CHANTEAUD, C.ª

21, Place des Vosges, PARIS

Solos preparadores autorizados de los Gránulos auténticos y Sustancias dietéticas del Dr. Burggräve.

Exíjase en todo frasco ó caja el retrato del Dr. Burggräve, más arriba, y un sello de garantía.



**SEDLITZ**

Granulado-Efervescente

BURGGRAEVE-Numa CHANTEAUD

El mejor purgativo salino, refrescante, para combatir el estreñimiento y todas las enfermedades inflamatorias.

Eficaz bajo un pequeño volumen. Pídase el frasco cuadrado, envoltura color de naranja.

En todas las Farmacias.

Ninguna ANEMIA

resiste

**HEMOGLOBINA**  
 DE  
**V. DESCHIENS**

VINO — ELIXIR — JARABE — GRAGEAS

Devuélvase en la Farmacia de D. Valentín Marquina, Bolserías 3 y Nueva, 1, y en todas las Farmacias de esta capital.

## NO MAS VELLO

Los Polvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo é infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirlo para siempre sin que vuelva á reproducirse.

Precio 2,50 pesetas bote en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor en Barcelona, Correll hermano, farmacéuticos, Asalto, 52, quienes lo remiten por correo certificado de cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valor de tres pesetas.

CHOCOLATES Y CAFES

DE LA

COMPANIA COLONIAL

Tapiocas, Thés

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

Enfermedades Nerviosas

CURACION CIERTA

POR EL

JARABE HENRY MURE

Buen éxito demostrado por 15 años de experiencias en los Hospitales de París

PARA LA CURACION DE

EPILEPSIA - HISTERICO  
 HISTERO, EPILEPSIA  
 BAILE DE SAN VICTOR  
 ENFERMEDADES DEL CEREBRO  
 Y DE LA MEDULA ESPINAL  
 DIABETIS AZUCARADA

CONVULSIONES, VERTIGOS  
 CRISIS NERVIOSAS, JAQUECAS  
 DESVANECIMIENTOS  
 CONGESTIONES CEREBRALES  
 INSOMNIOS  
 ESPERMATORREA

Envío gratuito de un folleto muy interesante.

HENRY MURE, en Pont-Saint-Esprit (Francia)

VENDESE EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS

Rehusad las falsificaciones. Exíjase el nombre Mure.

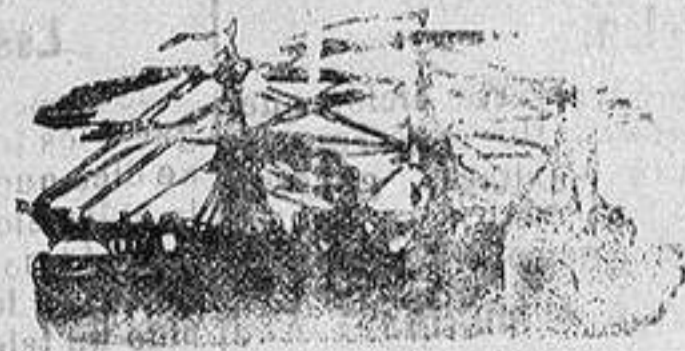
## COCINAS sistema Estefania.

Son las verdaderamente económicas por el poco gasto que originan en su combustión pudiendo alimentarse con toda clase de combustible, además son de fácil manejo y prontitud en el guiso.

Se construyen de varios tamaños y precios, garantizando el autor el buen resultado de todas ellas y en su alimentación una economía de un cincuenta por ciento sobre las más económicas de los demás fabricantes, así nacionales como extranjeros.

Para detalles pidanse catálogos á su autor, Marcelino Estefania, calle de las Cuevas, 6 y 8, Haro (Rioja). M J J 40-8

# SERVICIOS



DE LA

Compañía Transatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Mayo

Línea de las Antillas.—New York y Veracruz.— El día 10 de Cañiz el vapor «Leon XIII» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 20 de Santander el vapor «Cataluña» para Coruña, Habana y Veracruz.

El día 30 de Cádiz el vapor «Montevideo».

Línea de Filipinas.—El día 25 de Barcelona el vapor «Santiago» para Port-Said, Aden, Singapur y Manila.

Línea de Buenos Aires.— El 2 de Junio de Barcelona el vapor «San Fernando» para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Poo.—El 30 de Cádiz el

vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat».

Servicios de África.—Línea de Marruecos: a 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piñero» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

Iguilmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10-5

# L' UNION

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS



FUNDADA EN 1828

Establecida en París, 15 rue de la Banque.

—Reconocida en España por real orden y sometida á su legislación—

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1894.

Capital social	Pesetas	10.000.000
Reservas		8.705.000
Primas á recibir		74.287.038
Total de garantías		92.992.038

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1894 pesetas 15.127.713,242  
 Siniestros pagados desde el origen de la Compañía 194.000.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita é demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta y ocho años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva, 20, 3.º 15 8 m

## PÍLDORAS Y UNGÜENTO

DE

# HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y á los niños.

EL UNGÜENTO

es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras y heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.



Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London.  
 Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapatería 25.

Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor  
**EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE**

**Rob Lechau** con los Zumos Vegetales

de BERROS y ZARZAPARRILLA Roja concentrados

Hallase en las Principales Boticas.— Venta al por Mayor: MARIO LECHAUX, Farmacéutico, 164, rue Ste-Catherine, BORDEAUX.